



Ofício nº. 02/2019/FUNDAÇÃO FLORA

Rio de Janeiro, 03 de abril de 2019.

À

RAÍSSA DAHER

Project Manager Higher Education & Science

British Council

Rua Ferreira de Araújo, 741 - São Paulo, SP

Assunto: Justificativa para utilização de saldo.

Prezada Sr^a Raissa,

O Manual de Etnobotânica elaborado pelo projeto "**Mobilising the value of biocultural collections in Brazil**" resultou de um esforço interdisciplinar e intercultural, gerando um material útil e fácil uso, em português. A região do alto rio Negro, noroeste da Amazônia, é multilinguística, com falantes de quatro famílias linguísticas, constituindo a área com maior proporção de indígenas do país. Esse fato levou ao reconhecimento de suas três principais línguas (tukano, baniwa e nheengatu) como línguas co-oficiais no município de São Gabriel da Cachoeira. Nesse sentido, a tradução, impressão e distribuição do Manual em tukano e baniwa se insere no contexto da política linguística regional, incentivando e fortalecendo essas línguas. A tradução em tukano do Manual será distribuída para os Agentes Indígenas de Manejo Ambiental, escolas e professores da região do rio Uaupés, onde essa é usada como língua franca; enquanto a tradução baniwa será dirigida para o mesmo público da bacia do rio Içana, onde essa língua predomina. Serão impressos 200 livros em cada uma dessas línguas.

Atenciosamente,

Lindolpho de Carvalho Dias
Presidente do Conselho Deliberativo
Fundação Flora de Apoio à Botânica